



# 保良局深水埗綜合復康中心 2020-21 年度 第 3 期 中心通訊

## 目錄

營運經理「深」聲-----	P.1
深中專題—樂滿深中嘉年華-----	P.2-3
深中專題—流心盛宴之懷舊西餐廳	P.4-5
<u>深中日常</u>	
房間活動-----	P.6-7
生日會-----	P.8-9
一人一體藝-----	P.10
節日慶祝-----	P.11
繽紛冬日暖深中-----	P.12-13
抗疫措施-----	P.14-15
職業及物理治療服務-----	P.16-18
職員動向-----	P.19-20
感動「深」中-----	P.21-22
輔助醫療服務統計-----	P.22
服務質素標準(SQS)介紹-----	P.23
中心資訊-----	P.23

## 營運經理「深」聲

莊和琳姑娘

今年深中因為疫情，有很多活動都需變為室內進行，學員們少了外出的機會。尤其遇上特別節日，職員都各出奇謀，設計不同的活動場景。今期季刊活動焦點：「期間限定的懷舊西餐廳」、「聖誕冬日小鎮」。從場景裝飾的細節中，看出同事們的心思；從學員的笑臉中，感受到歡樂的氣氛。這些都代表著我們滿滿的祝福，希望家人看到學員平安喜樂。今年的聖誕，或者真的不一樣，憑著關愛創新，同樣可以演繹不一樣的精彩！



# 深中專題一 樂滿深中嘉年華

經理，你帶左我去邊呀！



我哋兩兄弟都打個卡先！LIKE！



職員同學員都玩得好開心！YEAH！



等我搶你哋鏡先！

我就快贏啦！



歲月留影(自製相架)：我自己整咖！靚唔靚呀？



完成啦！





北河街街市：YEAH！我洗手考試及格啦！

摸完雞蛋要洗手，洗完手仲會用紫外光燈檢查係咪乾淨晒！



學員充當小幫手，發展潛能

「深中小食檔」係最受歡迎！



要踩中著燈的圈先有分咖！



輪椅的學員都玩得！



AR 運動機：你睇下我幾勁！拍走晒啲蚊啦！仲有好多款遊戲添！



我哋要蓋齊啲印仔換禮物！

## 「流心盛宴之懷舊西餐廳」

2020年12月15-16日中心於聖誕前夕舉辦了一連兩場「流心盛宴之懷舊西餐廳」，為18名吞嚥困難學員提供流心軟餐。活動發揮了各同事創作的靈感，「深中餐廳」在台前幕後的努力下成功開張，無論餐廳佈置、侍應接待都讓學員仿如置身於真的西餐廳中，晚宴當日職員和學員都雀躍萬分，氣氛熱鬧。

活動盡見廚師們的心思和努力嘗試，將流心軟餐帶入院舍，推出才可做出「食、香、味、形」的流心扒餐。看到學員食得津津有味，更讓廚師感到過去一個月密集式的練習、試菜，都是十分值得的。

### 是日廚師精選套餐



深中餐廳開幕啦！



餐廳接待處，有板有眼呢！



我第一次嚟懷舊西餐廳！  
好開心呀！



職員同學員都花盡心思打扮，學員樂在其中。



深中大廚出場！



職員細心餵學員進食。

嘆返杯茶先～



有興趣觀看活動花絮，可掃描以下二維碼進入網頁觀看短片：



# 房間活動(女宿)

2房—  
齊齊做勞作



同學仔一齊佈置房間！



我識打蛋啦！YEAH！



小廚神話保證食材新鮮！

3,4房—  
愛在「深」中家常飯

5房—  
喜迎聖誕節



我出去派禮物啦！



聖誕老人開大會！



係房間佈置嚟咖！



8,9房—  
動物大集合

希望快啲可以去野餐啦！

2,9 房—  
深中倒數和你 CAKE



阿堅整餅

有興趣觀看阿堅整餅，可掃描以下二維碼進入網頁觀看短片：



房間活動(男宿)



3,4 房—  
意式風情

我沖咖啡一流呀!



期待開餐



5,8 房—  
深中 K 歌之王



新一代歌神已誕生!

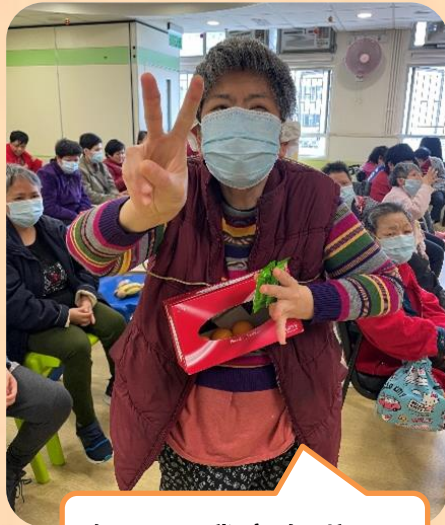




# DAC 生日會



同學仔一齊裝飾聖誕樹



好嘢！我贏左啦！



齊唱生日歌同聖誕歌



完成！



YEAH, 係我最鐘意嘅公仔呀！



好想快啲拆禮物呀！



認真聽緊遊戲規則







# C&A 生日會



留房的學員都可以一齊慶祝



我最鍾意生日會！



我全部都想食！



食邊個好呢？



# 一人一體藝

多元智力齊發展  
本局成立了「多元智能學苑」  
將與大家分享更多活動資訊。

## 大步走小組



提高啲可以訓練腳部肌肉



大步走·訓練平衡力

WOW! 對戰時間開始!

## 棋樂無窮



我絕對係有姿勢有實際!

## 小食多滋味



今堂教煎鍋貼! 好好味!



我哋整好咗漢堡包啦!



我哋帶齊口罩手套, 好衛生啲!

## 快樂手鈴叮叮叮



響噹噹, 好得意啊!

節日慶祝

重陽節

我填得靚唔靚呀！



有獎問答環節，同學仔好踴躍！



聖誕節



同學仔的製成品



深中第一舞王

我哋預備擺去焗啦！  
好快有得食！

每人一份薑餅人，好開心！



由學員講述聖誕故事





# 繽紛冬日暖深中



齊歡唱，迎聖誕



學員搞鬼裝扮，增添節日氣氛



我好鍾意雪人呀！





我哋去聖誕小鎮呀！



我哋扮聖誕老人同聖誕樹！  
係咪好似呢！



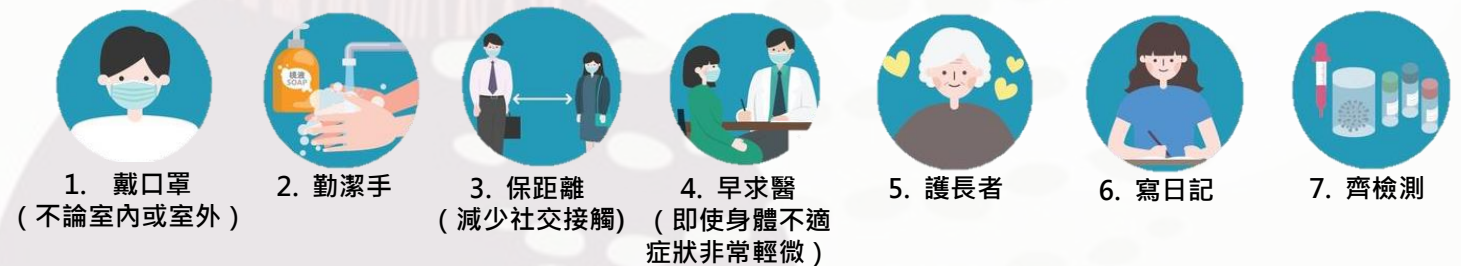
## 第四波新型冠狀病毒疫情蔓延

醫院管理局表示，新一波疫情下，部分確診患者入院時情況已很差，亦有較年輕患者病情危重。醫管局形容這一波疫情的病毒株危險，病毒傳染性高，市民應更小心。

### 病徵：

最常見病徵包括發燒、乏力、乾咳及呼吸困難。其他病徵包括鼻塞、頭痛、結膜炎、喉嚨痛、腹瀉、喪失味覺或嗅覺、皮疹或手指或腳趾變色。有些受感染者只有很輕微或不明顯的症狀。

### 七式抗疫新常態：



### 學員外出覆診知多 D

中心因應疫情、學員健康病況及藥物等情況，協助家屬與醫院 / 診所聯絡，尋求由家屬代診取藥，以減少學員外出社區感染的可能性。

若經諮詢醫生意見後，需要學員出席覆診者，中心會有以下安排：

1. 提供口罩及防護面罩帽；
2. 教導學員外出時避免觸碰公共地方設施，不能除脫口罩及防護面罩帽；
3. 提醒陪診人士留意上述情況；
4. 學員覆診回舍，進入院舍前為學員探測體溫，並即時安排洗澡和更換衣物；
5. 密切留意學員身體狀況(例如:發燒,呼吸道徵狀)，每日測體溫 4 次。

### 陪診方面：

主要由保證人 / 家人協助受照顧人往返醫院或診所接受身體檢查或覆診。

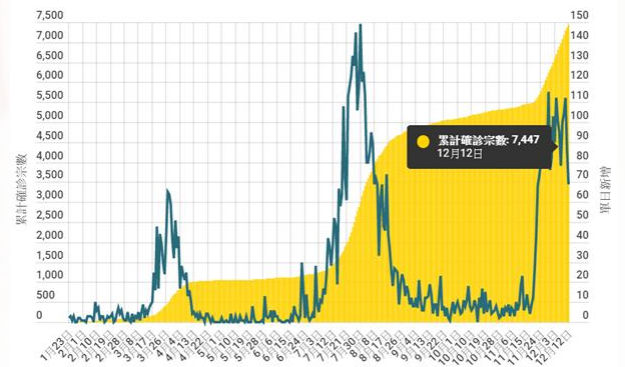
中心會在學員覆診日期前約一星期致電保證人，了解當日陪診人士及交通安排。

若保證人 / 家人未能陪診，可委託本中心代辦預約陪診服務。有關收費及收款方式由提供陪診服務/釐定，收費亦會每年調整，院舍並無收取任何中介人費用。

中心每年均會檢視轉介的陪診公司名單資料，包括：服務使用者對陪診公司的意見，以及檢視陪診公司購買的保險資料，確保其有購買「第三者意外保險」及「醫療責任保險」。所有使用該公司陪診服務而導致之傷亡或財物損失，均由該陪診公司負全責。

保證人可選擇委託本中心代辦預約名單中的陪診服務；或自行安排其他陪診公司，並於學員覆診日最少前一天，通知中心有關陪診員的姓名，供核實身份。

本港新型冠狀病毒肺炎疫情趨勢



# 防疫措施 - 特定群組檢測計劃



護士預備檢測樽及即棄漏斗



學員逐一進行檢測 (深喉測試)






每個學員一個，用完即棄

# 樂齡及康復創科應用基金設備購置及應用情況

職業治療師 盧錦明  
物理治療師 林佩珊

本中心於第二批次(2019年6月至2019年9月)成功申請四項產品，簡介如下：

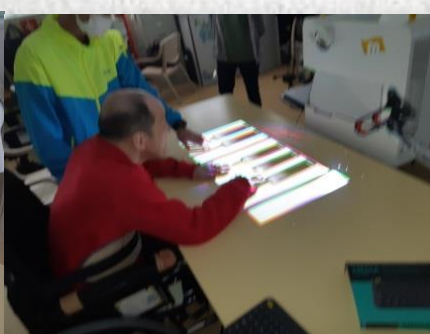
產品	功能
<p>(一)VAST Rehab 遊戲訓練系統 VAST Rehabilitation System</p> 	<p>透過電腦遊戲進行不同類型的肌能訓練，包括關節活動幅度、肌肉力量、平衡力等，使訓練融入遊戲之中，增加趣味性。同時，電腦系統可儲存多個參與者的資料，能記錄訓練內容及進行數據分析，以便檢討參與者的訓練成效。</p>
<p>(二)流動投影互動遊戲 Mobile Interactive Floor Projection</p> 	<p>軟件內置 500 款不同的遊戲，透過影像投射提供不同的訓練給學員，可針對學員們個別的程度而設計相應的訓練模式，能增加治療動力及趣味性。</p>
<p>(三) 樂齡跳舞氈 Mototiles</p> 	<p>樂齡跳舞氈可以組裝成不同形狀和大小，配合色彩及音樂，鍛鍊學員手、眼及腳部協調、平衡力、認知及活動能力。</p>
<p>(三)睿餐智能防抖匙 Gyenno Spoon</p> 	<p>睿餐智能防抖匙能有效改善手部有抖震問題的患者的進食情況，例如帕金森症、或因服食藥物而出現手震等。此工具能改善因手部抖震對進餐造成的不便及尷尬，以維持他們的自理能力及提升生活質素。</p>



## 我們已陸續安排中心學員輪流體驗各項產品



治療助理向學員講解使用防抖匙的方法。經指導後，學員能使用防抖匙去減少因手部抖顫而令食物溢出的情況，令進食更成功和容易。



學員進行流動投影互動遊戲



樂齡跳舞氈需要使用者有一定的肌肉力量才能按壓及接通跳舞氈，適合有站立能力的學員使用。學員在同事的協助或引導下便能完成遊戲。



學員輪流體驗 VAST Rehab 遊戲訓練系統。我們為部份使用輪椅、認知或平衡能力較弱的學員，挑選一些較簡單及靜態的遊戲。學員在電視畫面見到自己的影像，表現得十分興奮。能力較佳的學員則能自行完成難度較高的遊戲，如：平衡訓練、心肺耐力鍛煉等。

本中心屬於綜合復康中心，學員的殘障程度差別很大，各人在復康上的訓練需要都不一樣，故此，先進的互動式訓練儀器，可以讓治療師針對學員個別需要去「訂做」訓練計劃。現時，治療師會進行「個別」和「小組」訓練。個別訓練大都是一對一進行，針對個別學員需要而進行；小組訓練是三至四位學員，有著類似的需要，而一起進行訓練，當中亦可以改善社交和溝通技巧和互相學習，有些訓練會有競爭元素，亦會刺激起學員的學習動力。

電腦化的訓練軟件亦可以作評估之用，也可以儲存個別學員的訓練數據，讓治療師可以定時評估訓練成效，以調整訓練計劃，從而達到訓練目標。

原定於本期介紹一些簡單的防跌運動，現改至下期介紹！



## 職員動向

配藥員 周曉琳

大家好，我係配藥員 Aimee。我很榮幸能加入這個大家庭，入職中心時間唔算好長，但已感受到同事們對工作的嚴謹認真、對新員工的熱情友好。我將以積極端正的工作態度，認真向工作崗位上的前輩們學習知識和本領。



導師 陳予雯

大家好，我叫陳予雯，十分榮幸加入深中大家庭，這裡不僅給我一個學習鍛鍊的機會，也提供了一個可以服務有需要人士的平台。見到學員的笑容，很是滿足。希望與大家一起為學員提供優質的服務而努力！



資訊科技應用助理 林曉暉

Hello，我係新入職嘅資訊科技助理林曉暉，短短半個月入面，從驚青到慢慢適應，感謝各位同事教導及提點。

中心好多同事，將學員當作自己孩子照顧，想盡辦法去幫助每一個學員。在未來日子我亦會盡我所能幫助每一位同學仔，同時希望可以為團隊出一分力。



康復護理員 杜明菊



大家好！

我是杜明菊，很高興在此認識大家。我很感謝保良局讓我有一個學習及服務他人的機會。在這裡我可以找到自信和滿足感。我認為這是一份充滿愛心的工作，所以我會用心用力去把我的工作做好。

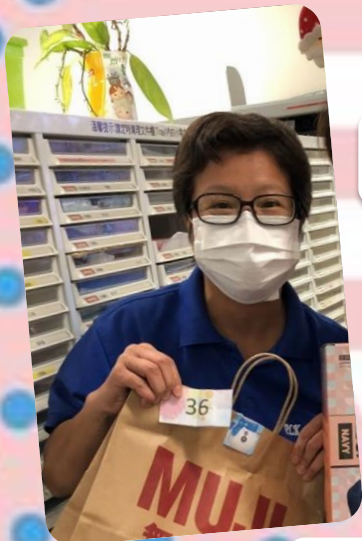
康復護理員 傅秀玲

大家好！我叫傅秀玲，很高興能夠在保良局擔任護理員。我很感激在工作上教導我的同事，希望在未來的日子裡能更好地融入中心這個大家庭，齊心協力服務及照顧學員。祝各位身體健康。



康復護理員 區寶珠

大家好，我是剛入職的護理員區寶珠，感謝能加入這大家庭，大家都幫助及教導我，令我更快適應及工作上更順暢。



庶務員 關小嫻

大家好，我是關小嫻，在人海茫茫中有緣份認識到大家，感到十分開心。我很感激保良局給予一個工作的機會，感恩有班志同道合的同事，認識到一班善良的學員，在此工作讓我學會感恩，知足。希望在接下來的日子，大家身體健康，工作愉快，也祝願學員們健康快樂。



# 感動「深」中

展權從小於特殊學校上課及接受訓練，放學後由父母照顧。雖然父母均需要工作，但他們多年來一直親力親為照顧學員。

自從學員 2018 年接受本中心嚴重殘疾人士護理院宿舍服務，社工與其家人保持緊密溝通，以協助學員適應中心生活。中心職員對學員關懷備至，細心照顧，令家人放心不少。家人對中心職員的肯定及讚賞，是我們工作的動力。

好嘢！中心同我慶祝生日！



中心全體職員：

疫情反復，多謝您們在各自不同崗位上做好本份，中心做到“零”感染，每位都功不可沒的。

尤其是司機“指師傅”，每日開車送我與叔仔回家，下車必經一段斜坡路才到家樓下，他冒着大雨主動推住轮椅上叔仔，并說：“你五前面打傘遮住叔仔，不要俾他淋雨，宁愿我淋病也不要<sup>讓</sup>叔仔有事。”听到此番說話，我既感動，又敬佩他為人處事，心想“指師傅”如此關心學員，在家定是位超級好爸爸，愿好人一生平安，好心有好報。勿謝！

權媽

23-9-2020

莊經理、曾副經理、護理主任查姑娘、林姑娘(治療師)：

在您們帶領下上下一心，齊心抗疫。在人手不足，疫情肆虐下，中心仍做到“零”感染，您們付出的努力是有目共睹的，加油！~~繼~~繼續努力！

還有多謝您們在家居安全方面俾咗不少寶貴意見及建議和協助，無比感激。

何解家中設備不足，空間有限還常帶叔仔回家？兒子是自己的，再者他尚知誰是自己人，仍有亲情存在，況且在中心快將3年，虽有改善，但都是規律性的照顧，自己目前尚有少少能力，也想盡做母親的責任，叔仔如此活潑，辛苦程度可想而知，讓我們繼續「撐」下去……

權媽

23-9-2020



十師傅及龔 Sir 與我的合照

龔 Sir：

疫情期間接觸最多就是您，由于不能到中心探訪，每周2次視象让我了解。知多口叔仔在中心近况，当见到叔仔面露笑容，妈妈更开心，若见到叔仔情绪低落、流着口水可怜样子，妈妈更难过，通过视象见面让妈妈在家感到放心及安心些。平时您都会来电关心问候叔仔在家中情况，平日生活上为我们排忧解难，日后还有许多的事情需要您的帮助，勿谢！您是一位敬业、工作认真的好社工。感激！感激！

權媽

2020-9-23

## 感動「深」中

深中經理、副經理暨全體職工：

面對疫境，你們克懼，誓守崗位，代職父母之身，看顧我們的子弟，讓他們平安，讓父母寬心。

心心深深 感謝！讓他們有一個平安愉快的聖誕節。

藉此節日，本人不得不多謝照顧我兒的龔 Sir 及張 Sir，以及護士王姑娘、周姑娘。

龔 Sir，勿小看他年輕，但卻思慮周詳，能說出家長思慮不足之處，更能主動代為細心、耐心，在他身上可看見。

張 Sir，能令我兒開心，情緒穩定，真是敬重！

王姑娘、周姑娘，你們孩子的呵護，密切在與孩子的反映中，竟能洞悉，有感。

在此謝謝各位，再謝再謝……

最後——

祝院舍全人聖誕快樂，  
馳冠遠報，身體更健康！

李亮陽及家人全頌  
17.12.2020

亮陽自 2015 年入宿，其父母一直關心學員在舍狀況，假日亦會到中心探望學員，也會積極參加中心的家屬活動，家長亦會就著中心的發展，提供一些意見，令中心服務更見進步。相信經多年的溝通，中心更能掌握學員的特性，令家人感放心。

媽媽都會成日同我一齊參加活動咖！



我鍾意食 PIZZA

### 社工龔 SIR 感言

兩位學員入宿多年，家屬仍寫信嘉許中心職員，我作為兩位學員的個案社工，感激家人的支持，反映在疫情下，院舍工作如常的確紓解了家人的擔心及憂慮，增添一份放心。

院舍個案工作不單只有社工工作，講求的是跨專業團隊協作，全方位支援學員及家屬。我感恩沿途有家長的合作及深中經理的帶領，讓服務質素與日俱進。院舍服務細碎而全面，現面對社會上種種難關，以人為本的服務更備受挑戰，全賴團隊同心協力，發揮專業精神，讓家屬感受到被關懷與支持，才能支撐起「深中」這個大家庭。藉此機會，將家屬的讚賞傳給整個專業團隊及一眾前線同事，讓我們繼續彼此互勵互勉，齊心抗疫，共跨逆境。

### 輔助醫療服務統計— 2020 年 10 月至 12 月

到中心 提供服務	10 月		11 月		12 月	
	服務次數	求診人次	服務次數	求診人次	服務次數	求診人次
外展精神科	1	12	1	8	1	16
巡院醫生 (VMP)	11	60	11	65	7	41
言語治療師	3	20	3	18	5	26
營養師	1	15	1	17	1	10
藥劑師	1	12	1	12	1	12

## 服務質素標準介紹 ( SQS 8-10 )

### 標準八 - 法律責任

服務單位遵守一切有關的法律責任。

- 服務單位知悉所有監察其運作及服務提供的法例 (包括衛生、安全方面的法例)。
- 服務單位備有監察程序以確保單位遵守有關的法例，及於需要時徵詢法律人士的意見。

### 標準九 - 安全的環境

服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處身於安全的環境。

- 提供和有效地保養所有消防設備及其他必需的安全設備。
- 讓職員和服務使用者認識緊急事故應變程序，並定期進行火警演習，每年至少演習一次。
- 服務單位定期查察其現場環境及鄰近環境，以鑑定是否有安全問題，並確保制定和實施處理該等安全問題的適當策略。
- 凡發生在服務單位內並涉及職員和 / 或服務使用者的意外或受傷事故及當時的處理方法，均應記錄在案。
- 若服務單位的工作涉及運送服務使用者，必須採取一切道路交通安全措施。
- 服務單位確保所有服務器材均得到適當維修，而若情況適合，須在適當督導下使用這些器材。

### 標準十 - 申請接受和退出服務

服務單位確保服務使用者獲得清楚明確的資料，知道如何申請接受和退出服務。

- 服務單位備有讓服務使用者申請接受服務和退出服務的政策和程序，並可供服務使用者、職員及其他關注人士閱覽。
- 收納服務使用者的政策以一視同仁為原則，並清楚界定服務對象，以及收納優先次序的決定準則。
- 如服務單位拒收申請服務的人士，應向該申請人陳明拒收的原因，如情況適當，應將申請人轉介到另一適當的服務單位。

## 中心資訊

### 社署資助空調費

社署於2020-2021年度開始，每年均資助日間社會服務機構的學員空調費用。因此由4/2020開始，日間服務學員不用繳交空調費用。



中心地址：

深水埗石硤尾邨服務設施大樓 4 及 5 樓

保良局深水埗綜合復康中心

Address:

Po Leung Kuk Sham Shui Po Integrated Rehabilitation

Centre

4/F & 5/F, Shek Kip Mei Estate Ancillary Facilities

Block,

Sham Shui Po, Kowloon

電話號碼：3568 7853

傳真號碼：3568 7859

電郵地址：sspirc@poleungkuk.org.hk

如有意見、讚賞、鼓勵及分享，歡迎以書面、傳真、投入中心意見箱或電郵方式予本中心營運經理 莊和琳姑娘。

學員姓名：

家長姓名：

日期：

意見：

---

---

---

---

寄：

郵票